

## الباب الخامس

### البحث

#### أ. المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ١

##### ١. تخطيط إستراتيجية مدرس اللغة العربية لحل المشكلات في القراءة و

##### الكتابة في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ١

في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ١ مشكلة كثيرة تتعلق بالقراءة والكتابة. مشكلات القراءة كما قال رضوان تنقسم إلى قسمين وهما المشكلات في القراءة الجهرية و المشكلات في فهم المقروء. أما أسباب المشكلة في القراءة كثيرة ومتنوعة. وقد ذكر صاحب كتاب دليل القراءة العلاجية أن من أسباب التأخر في القراءة أسباب جسمية، منها ضعف الصحة العامة، وعيوب الغدد، والبصر، والسمع، وعوامل الاستعداد، والدكاء، واللغة، والخبرة السابقة.<sup>١</sup>

أما مشكلات الكتابة العربية كثيرة ومتعددة أيضا وهي: الشكل، وقواعد الإملاء، واختلاف صور الحرف باختلاف موضعه من الكلمة، ووصل الحروف وفصلها.<sup>٢</sup>

قالت أستاذة نونونج صفى يولفينا وهي مدرّسة في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ١ أن في مدرستها موجودة المشكلات عن هذه

<sup>١</sup> رضوان، تعليم القراءة، ص. ١٣٩.

<sup>٢</sup> نفس المرجع، ص. ٣١٢.

المهارة وهي مهارة القراءة والكتابة. وأن تلاميذها لم يستطيعوا أن يقرأوا وتكتبوا جيدة. شرحت أستاذة نونونج المشكلات في القراءة ما يلي:

"تلاميذي في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ١ لم يستطيعوا أن يقرأوا النص ما فيه الشكل، إذا وجد الشكل في النص كل تلاميذي يستطيعون أن يقرأوا بالجميل. هذه المشكلة موجودة لأنهم لم يفهموا ويحفظوا قواعد في اللغة العربية"<sup>٣</sup>

هذا الكلام يناسب بشرح عندفل حنيفة أن المشكلة التي شعرتها في

مهارة القراءة هي قراءة النص ما فيه الشكل. أما المشكلة للمهارة الكتابة

هي في كتابة المفردات الجديدة و يؤتي الشكل إلى الكلمات أو الجملة لأنها

رائت المفردات في اللغة العربية لهم الكتابة المتساوية.<sup>٤</sup>

وكذلك فوزية لطيف قالت أنها لم تستطيع أن تقرأ و تفهم المفردات

بدون الشكل. في تدريس القراءة هي لم تستطيع أن ترجم و تفهم

المفردات الغريبة و الجديدة. أما للكتابة قالت فوزية أنها شعرت بالصعوبة

لتكتب و تختار الكلمات المناسبة بجملتها.<sup>٥</sup>

<sup>٣</sup> المقابلة بأستاذة نونونج

<sup>٤</sup> المقابلة بعندفل حنيفة

<sup>٥</sup> المقابلة بفوزية لطيف

لحل تلك المشكلات تعد الأستاذة نونونج الإستراتيجيات. الإستراتيجية هي خطة ذقة عن الأعمال لحصول الهدف الخاص.<sup>٦</sup> الإستراتيجيات التي تعد بأستاذة نونونج هي خطة ذقة عن الأعمال تتعلق بمهارة القراءة والكتابة. الهدف من هذه الإستراتيجيات هو لحل كل المشكلات الموجودة في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ١. بتطبيق هذه الإستراتيجية يرجى نتائج التدريس للتلاميذ في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ١ مرتفة. بإرتفاء نتائج التدريس يرجى حصل على الرأية للمدرسة الثانوية تولونج أجونج الأولى وهي للحصول على الجليل الذكاء والماهر ويخلق بالكريمة.

الخطة التي تعد بأستاذة نونونج في تعليم القراءة تنقسم إلى أربع خطوات. الخطوة الأولى هي تُعرّف المفردات إلى التلاميذ. وشرحت أستاذة نونونج الطريقة لتعرّف المفردات ما يلي:

"في التعليم القراءة الخطوة الأولى هي تعرّف المفردات. التلاميذ لا يقرؤون النص مباشرة. ولكن أعطى إليهم المفردات الصعوبة التي

---

<sup>6</sup> Tim Penyusun., hlm. 1377

تتعلق بالنص. إعطاء هذه المفردات تستخدم تقنية التكريرات أو التدريبات. قرأ التلاميذ المفرد حوالى ٣-٥ مرة.<sup>٧</sup>

قبل قرأ التلاميذ النص شاملة، شرحت أستاذة نونونج المفردات الجديدة أو الصعوبة تتعلق بالنص. هذه العملية مناسبة بخطوات تعليم القراءة بإستخدام طريقة القراءة. كما قال إيفندي في خطوات تدريس بطريقة القراءة أن التدريس يبدأ بعطاء المفرداة والمصطلحات الصعوبة وشرح معانيها بتعريف والمثال في الجملة.<sup>٨</sup>

بمذه الخطوة عرف كل التلاميذ المعنى من كل المفردات الجديدة و عرف أيضا كيف قراءة تلك المفردات. بفهم المعنى من تلك المفردات تستطيع التلاميذ أن ترجم النص المقروء و تستطيع أيضا أن تقررؤا بلفظ الصحيحة.

ثم الخطوة الثانية هي القراءة. تعبر أستاذة نونونج خطوة تعليم

القراءة ما يلي:

<sup>٧</sup> المقابلة بأستاذة نونونج

<sup>٨</sup> أحمد فؤد إيفندي، طريقة ندريس اللغة العربية، (مالانج: مشكات، ٢٠١٢)، ص. ٥٥.

"والخطوة التالية هي القراءة. قرأ التلاميذ النص صامتة و يترجمون المفردات والجمل في النص. هم يترجمون النص بناء على المفردات التي أعطى إليهم في بداية الدرس."<sup>٩</sup>

بعد عطاء المفردات الجديدة إلى التلاميذ أمرت أستاذة نونونج إلى تلاميذها أن يقرأوا النص بالصامتة. في تعليم مهارة القراءة تنقسم عمليتها إلى قسمين وهما قراءة الصامتة والقراءة الجهرية. للقراءة الصامتة ينبغي أن يكون تعليم القراءة بصفة عامة هادفاً، و يجب أن يكون واضحاً أمام القارئ الغرض من قراءته قطعة بذاتها. للقراءة الصامتة يجب المدرس أن تختار مادة القراءة اختياراً مناسباً. لمناقشة الأفكار العامة ينبغي على المدرس أن يلقي على التلاميذ الأسئلة حول الأفكار البارزة في الموضوع المقروء بعد الفراغ من القراءة الصامتة.<sup>١٠</sup>

ثم عملية بعد قراءة النص بالصامتة هي الترجمة. يترجم التلاميذ النص المقروء شاملة. يترجم التلاميذ نفسها لأن قد أعطت أستاذة نونونج المفردات الصعبة في أول المقبل. لكنها مازلت تعطي الفرصة للتلاميذ الذين يريدون أن يسألوا المفردات.

<sup>٩</sup> المقابلة بأستاذة نونونج

<sup>١٠</sup> رضوان، تعليم القراءة، ص. ١٣٩

رغم عطاء أستاذة نونونج المفردات الصعوبة في أول المقيل، كثير من التلاميذ يشعرون بالصعوبة لترجمة النص بالكامل. كما قالت ناندا أيو حريفة الهداية أنها تشعرين بالصعوبة لتفهم المفردات و الصعوبة أيضا لترجمة الجملة. لأن يختلف ترتيب الجملة بين اللغة العربية واللغة الإندونيسية.<sup>١١</sup>

أما الخطوة الثالثة و الرابعة في حل المشكلات القراءة هي القراءة الجهرية والعمل عن الوظيفة. شرحت أستاذة نونونج تلك الخطوة ما يلي:

"ثم بعد القراءة والترجمة، امرت إليهم أن يقرأوا النص جهرية. وحب لكل التلاميذ أن تقرأوا جملة واحدة بصحيح وبصوت مرتفعة. بعد ذلك امرت إليهم أن يجيبوا السؤال يتعلق بالنص المقروء."<sup>١٢</sup>

بعد ترجم التلاميذ النص سأمرت أستاذة نونونج أن يقرأ النص بصوت مرتفعة أو تسمى بالقراءة الجهرية. القراءة الجهرية عند عبد الرحمان النجدي فلا يصح اتخاذها كوسيلة للتدريب على فهم المادة

<sup>١١</sup> المقابلة بناندا أيو حريفة الهداية ، في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ١، ٢٣ إبريل ٢٠١٧

<sup>١٢</sup> المقابلة بأستاذة نونونج

المكتوبة.<sup>١٣</sup> بعملية القراءة الجهرية تبتطيع الأستاذة أن تقيم قراءة التلاميذ كلهم.

اعتمادا بهذا العملية يعرف أن تستخدم أستاذة نونونج طريقة القراءة طول تدريس اللغة العربية خاصة عندما حل المشكلات تتعلق بالقراءة. الخصائص طريقة القراءة كما كتب إفيندي هي أن المادة الدراسية على صورة الكتب الدراسية المهمة بفهم المقروء مع بيان القواعد اللغوية على قدر الحاجة، ويهدف ذلك إلى حمل التلاميذ قادرين على فهم النصوص العلمية المفيدة لهم ومفيدة لمهمة الدراسية.<sup>١٤</sup>

مزية هذه الطريقة هي مهارة التلاميذ في فهم القراءة مع تحليلها وليس بوسيلة الترجمة عنها وكذلك استيعاب التلاميذ الجيد عن المفردات. وأما عيبها فهو ضعف التلاميذ في مهارة الإستماع، والكلام، والكتابة الحرة.<sup>١٥</sup>

أما للكتابة ما فيها الإستراتيجية الخاصة في حل المشكلات. الهدف من تعليم الكتابة في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ١ هو

<sup>١٣</sup> النجدي، ص. ١٥-١٦

<sup>١٤</sup> Effendy, *Metodologi Pengajaran.*, hlm. 42

<sup>١٥</sup> نفس المرجع.

التلاميذ تستطيعون أن تكتبوا اللغة العربية فقد. ما فيه هدف آخر في تعليم الكتابة. كما قالت أستاذة نونونج ما يلي:

"يختلف تدريس القراءة والكتابة. تدريس القراءة يدرس في الفرصة الخاصة لكن لتدريس الكتابة ما فيها فرصة خاصة إلا قليلة. مهارة الكتابة هي أصعب المهارة من المهارات الأربع. تلاميذي يشعرون بالصعوبة في تدريس مهارة الكتابة والكلام. المهمة لتقييم هذه المهارات هي أن يكون التلاميذ يستطيعون أن يكتبوا بكتابة صحيحة. طالما التلاميذ يمكنون أن يكتبوا ويجيبوا على الأسئلة فأظن هو يستطيعون في المعهارة القراءة. وأنا لا أستخدم طريقة الإنشاء في تدريس الكتابة في فصلي"<sup>١٦</sup>

رغم ما فيه إستراتيجية خاصة لحل المشكلة في تعليم الكتابة، تعد أستاذة نونونج الوسائل الخاصة في تعليم الكتابة. الوسائل التعليم كما قال سوبرنو في أسراري هي كل ما يستخدم قناة لإيصال رسالة أو معلومة من مصدر إلى هدف (مرسل إليه).<sup>١٧</sup>

وسائل التعليم التي تستخدم أستاذة نونونج في المدرسة الثانوية الحكومية ١ لتدريس القراءة هي الكرة. أما لتدريس الكتابة هي تستخدم البطاقة. وشرحت أستاذة نونونج الخطوة لإستخدام هذه الوسائل ما يلي:

<sup>١٦</sup> المقابلة بأستاذة نونونج

<sup>١٧</sup> إمام أسراري، الوسائل المعينات في تعليم العربية، (مالانج: إيكيب مالانج، ١٩٩٥)، ص. ٢



"أستخدم الكرة في تدريس القراءة لإلعب جيق ساو (jigsaw) وسنوبال تروينج (snowball throwing). في هذا الإلعب التلاميذ يضعون الكرة باللغة العربية للكرة باللغة الإندونيسيا والعكس. ثم قرأ التلاميذ المفردات أو الجملة الموجودة في الكرة بصوت مرتفعة. لتدريس الكتابة أنا أستخدم البطاقة. يمكنني استخدام البطاقات التعليمية. أستعد الصور المختلفة قيل الدراسة و الوظيفة لتلاميذي هي يكتبون المفردات في الصور. أستخدم هذه الوسائل في كتابة المفردات لم أستخدم في كتابة الجملة. وأحيانا أستخدم القرطاس وأستعد القصة غير تام. الوظيفة لتلاميذي هي يكتب القصة غير تام بالمفردات التي أقرأ أمامهم."<sup>١٨</sup>

في تخطيط إستراتيجيات لمهارة الكتابة، تستخدم أستاذة نونونج

بطريقة جيق ساو (jigsaw) وسنوبال تروينج (snowball throwing).

بتطبيق الطرائق المتنوعة يرجو عملية التعليم اللغة العربية مشتتلة وكل

التلاميذ يمكنون أن يفهموا المادة المدروسة.

تستخدم أستاذة نونونج تلك الوسائل ليس في كل الدس لكنها

تستخدم الوسائل في فرصة خاصة فقد. وشرحت أستاذة نونونج ما يلي:

"أنا لا أستخدم تلك الوسائل في كل الفرصة لأنني افضل أن أستخدم الوسائل والإستراتيجية المختلفة في كل فرصة الدرس. أنا لم أستخدم واحد وسيلة التعليم مستمر"<sup>١٩</sup>

<sup>١٨</sup> المقابلة بأستاذة نونونج

<sup>١٩</sup> المقابلة بأستاذة نونونج

لأن تلك الوسائل لا تستخدمون في كل وقعة الدراسة، لا يشعرون التلاميذ بالملل. في تخطيط الدراسة تسعى أستاذة نونونج أن تختار الوسائل المتنوعة و الطرائق المتنوعة.

المزايا في تطبيق تلك الإستراتيجيات وتلك الوسائل هو يجعل التلاميذ أكثر اهتماما. كما شرحت أستاذة نونونج ما يلي:

"إستخدام تلك الوسائل يجعل التلاميذ أكثر اهتماما. طريقة الخطابة غالبا ما يجعل التلاميذ يشعر بالنعاس وعدم تحمس. ولكن مع استخدام هذه الاستراتيجيات التلاميذ يصبحون أكثر حيوية."<sup>٢٠</sup>

٢. تصميم إستراتيجية مدرس اللغة العربية لحل المشكلات في القراءة و الكتابة في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ١

لتعرف تصميم المدرس في تدريس القراة والكتابة، طلبت الباحثة خطوات التدريس إلى أستاذة نونونج صفى. وكتبت في تلك خطوات التدريس ثلاثة عوامل في الدراسة اللغة العربية وهي الأنشطة الأولى والأنشطة الأساسية والأنشطة الختامية.<sup>٢١</sup>

في الأنشطة الأولى تحيات المعلم بالسلام سأل أخبار التلاميذ. ثم فحص المعلم حضور الطلبة. ثم المعلم والطالب يعاين الجاهزية من الجهاز التعلم. ثم يشرح المعلم اختصاص المواد لدراستها.

<sup>٢٠</sup> المقابلة بأستاذة نونونج

<sup>٢١</sup> الوثيقة من خطوات التدريس في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ١

أما الأنشطة الأساسية تتكون من استكشاف و اعداد وتأكيد. في أنشطة الاستكشاف يعبر المعلم الخطوات التدريس و يعبر أيضا المواد التي سيدرس في هذا اللقاء. ثم في أنشطة الاعداد قرأ ودرس التلاميذ المواد و يعد ذلك يعطى المعالم الأسئلة. في الأنشطة التأكيد قيم المعلم إجابة التلاميذ و يصح الإجابة الأخطاء.

في أنشطة الختامية تزويد المعلم تقييما لإجابات الطلاب على نتائج الاختبار البعدي. ثم المعلم يختتم المواد التعليمية وإعلام المواد التعليمية في الدرس المقبل و يختتم المعلم والطلاب الدراسة مع قراءة التحميد والسلام.

أما الكتاب المستخدم في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ١ هو الكتاب "الحكمة". المواد التعليمية الموجودة في خطة الدرس مأخوذة من كتاب "الحكمة".<sup>٢٢</sup>

٣. تطبيق إستراتيجية مدرس اللغة العربية لحل المشكلات في القراءة و الكتابة في

المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ١

<sup>٢٢</sup> الملاحظة في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ١، ٢٦ إبريل ٢٠١٧

العمل عن تطبيق إستراتيجية مدرس اللغة العربية لحل المشكلات في القراءة و الكتابة في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ١ كما رأى الباحثة في فصل الدينية في المرحلة إحد عشر هو جيد جدا وتناسب بخطوات التدريس التي تعطى أستاذة نونونج إلى الباحثة. ورأى الباحثة أن التلاميذ في ذلك الفصل حماسة و لهم إهتماما كثيرة بإستراتيجية مدرسةهم في طول الدرس.

عملية التعليم اللغة العربية يطول حولي ٩٠ دقائق. منذ في الساعة التاسعة والنصف حتى الساعة أحد عشر. عندما تلاحظ الباحثة في فصل الدينية عدد تلاميذه يبلغ ٢٧ تلاميذ. تتكون من ٥ تلاميذ و ٢٢ تلامذة.

وقالت أستاذة نونونج أن تلاميذهم يحبون أن يستخدم الوسائل وإستراتيجية المختلفة. ولهم الحماسة الكبيرة لكل تطبيق هذا الوسائل والإستراتيجية الجديدة. شرحت أستاذة نونونج عن التفاعل بينها وبين تلاميذهم ما يلي:

"التفاعل بين الطلاب ووسائل التدريس هو جيد جدا. تعلم اللغة العربية مع وسائل التدريس تجعل التلاميذ مهتمة وليس بالملل مع

التعلم. هم محور بالدراسة وأنها قادرة على رفع نتائج تعلم الطلاب  
حقاً.<sup>٢٣</sup>

أما طبقت أستاذة نونونج تلك الإستراتيجيات في كل الفصل.

شرحت أستاذة نونونج ما يلي:

"أنا أطبق تلك الإستراتيجية لجميع الفصل أدرس فيه. عندما أستخدم  
طريقة أو استراتيجية أو وسائل التدريس يمكنني أستخدم لجميع  
الفصول. ليس خاصة ففصل واحد فقط."<sup>٢٤</sup>

٤. تقويم إستراتيجية مدرس اللغة العربية لحل المشكلات في القراءة و الكتابة في  
المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ١

بعد تطبيق تلك الإستراتيجيات نتائج التلاميذ مرتفعة. وحماسة

التلاميذ مرتفعة أيضا. شرحت أستاذة نونونج ما يلي:

"الحمد لله نتائج التلاميذ بعد إستخدام تلك الإستراتيجية تامة. ما في  
نتائج التلاميذ التي درجة تقويمه خلف ٧٥. كما اكتب في حصول  
نتائج التلاميذ."<sup>٢٥</sup>

اعتمادا على وثيقة نتائج التعليم، تعرّف أن كل التلاميذ حصلوا

على الدرجة "ممتازة" في تعليم اللغة العربية. ما أحد التلاميذ لهم درجات

<sup>٢٣</sup> المقابلة بأستاذة نونونج

<sup>٢٤</sup> نفس المرجع.

<sup>٢٥</sup> نفس المرجع.

تحت ٧٥. كل درجة التلاميذ وفقا لمعايير اكتمال الحد الأقل فوق ٧٦.  
ونتيجة التلاميذ ليست تحت ٨٠.

أما من جهة التلاميذ، بعد تطبيق الإستراتيجية المتنوعة والوسائل المتنوعة أيضا هم يشعرون بالسعادة ولا الملل طول التدريس اللغة العربية. كما قال رحمة النساء أنها تشعرون بتدريس اللغة العربية التي تعبر بأستاذة نونوج لأن تدرّس أستاذة نونوج بشرح وضح وبوسائل المتنوعة.<sup>٢٦</sup>

## ب. المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ٢

١. تخطيط إستراتيجية مدرس اللغة العربية لحل المشكلات في القراءة و الكتابة في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ٢  
في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ٢  
في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ٢ مشكلة كثيرة تتعلق بالقراءة والكتابة. وقالت الأستاذة دوي أسيح مونديرة ليلي أن تلاميذها لم تستطيعوا أن تقرأوا وتكتبوا جيدة.

مشكلات القراءة كما قال رضوان تنقسم إلى قسمين وهما المشكلات في القراءة الجهرية و المشكلات في فهم المقروء. أما أسباب المشكلة في القراءة كثيرة ومتنوعة. وقد ذكر صاحب كتاب دليل القراءة العلاجية أن من أسباب التأخر في القراءة أسباب جسمية، منها ضعف

<sup>٢٦</sup> المقابلة برحمة النساء ، في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ١، ٢٥ إبريل ٢٠١٧

الصحة العامة، وعيوب الغدد، والبصر، والسمع، وعوامل الاستعداد،  
والذكاء، واللغة، والخبرة السابقة.<sup>٢٧</sup>

تناول الباحثون نظام الكتابة العربية منذ أقدم العصور: فمنهم من  
رضى عنها. ومنهم من رأى فيها اعوجاجا بغية بعض الإصلاح، ومنهم  
من ضاق بها جملة وتفصيلا. ومشكلات الكتابة العربية كثيرة ومتعددة  
هي: الشكل، وقواعد الإملاء، واختلاف صور الحرف باختلاف موضعه  
من الكلمة، ووصل الحروف وفصلها.<sup>٢٨</sup> لحل تلك المشكلات تعد أستاذة  
ليلي الإستراتيجية في تعليم القراءة والكتابة وهي التقويم.

كتبت أستاذة ليلي الإستراتيجيات لحل تلك المشكلات في خطة  
التدريس. موجودة في خطة التدريس التخطيط من أنشطة التدريس منذ  
أول اللقاء حتى آخر اللقاء. التخطيط هو إعداد الاجراءات سيتعين تنفيذها  
لتحقيق الاهداف. تصنف الخطة على أساس الاحتياجات في فترة معينة  
من الزمن وفقا للمخطط.<sup>٢٩</sup>

في خطة التدريس لأستاذة ليلي هي تفضل أن تستخدم إستراتيجية  
التويم العميق. شرحت أستاذة ليلي ما يلي:

"كي يجعل التلاميذ يشعرون بالثقة وقادر، أمرهم أن يقرأوا النص  
المقروء بكامله من البداية حتى النهاية. سألت عن نموذج الذي يريد  
أن يقرأ النص أمام الفصل. من يريد أن يقرأ في الأمام سوف تحصل  
على تقييم خاص. يمكن أن يؤمر ٣-٥ من التلاميذ لتكون نموذجا،  
من يقوم بعد ثلاثة التلاميذ سيحصل التقييم المختلف. من النماذج

<sup>٢٧</sup> رضوان، تعليم القراءة، ص. ١٣٩

<sup>٢٨</sup> رضوان، تعليم القراءة، ص. ٣١٢

<sup>٢٩</sup> Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2006),  
hlm. 15

الثلاثة عند وجود أخطاء في القراءة أنا أشار إلى موقع خطأهم. ثم بعد ذلك كان هناك جلسة تقييم في الدورات المختلفة. بعد تقييم قرأ التلاميذ مرة أخرى مناسباً بحصول التقييم.<sup>٣٠</sup>

لا تريدين أستاذة ليلي أن تجعلون تلاميذها خوف باللغة العربية. وكذلك لتدريس مهارة القراءة. القراءة كما قال فتحي على يوني هي عملية عقلية تشمل تفسير الرموز التي يتلقاها القارئ عن طريق عينيه و تتطلب للربط بين الخبرة الشخصية وهذه المعاني فالعمليات النفسية المرتبطة بالقراءة - على هذا - معتقدة لدرجة كبيرة.<sup>٣١</sup>

تريد أستاذة ليلي أن يجعل تلاميذها وجدوا الخبرة الجديدة بعد القراءة. إذا قرأ التلاميذ النص وقطع في وسط القراءة يمكن أن يجعلهم عدم ثقة بالنفس. وإذا عدم ثقة بنفسهم سيجعلهم ما في اهتماما و حماسة لتعليم اللغة العربية.

عندما وجد الخطأ في قراءة التلميذ المدرّسة لا يقطع قرأهم مباشرة. لأن قطع القراءة جعل التلاميذ شعروا بالخوف للقراءة. كما قال أستاذة ليلي ما يلي:

<sup>٣٠</sup> المقابلة بأستاذة دوي أسيح موندرة ليلي، في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ٢، ٢٧ إبريل ٢٠١٧

<sup>٣١</sup> حسن شحات، تعليم اللغة العربية أسس وإجراءاته، (القاهرة، مكتبة المصر: ١٩٩٥)، ص. ٢٦٧



"عندما تلاميذي يخطؤون في القراءة أنا لا أقطع قراءتهم مباشرة لأن هذا يسبب عدم ثقة بنفسهم. هم سيشعرون بالخوف للقراءة. تجب على بيئة للقراءة هامدا و مستريحا. لأن اللغة العربية لغة صعبة و كثير منهم خافوا بهذه اللغة."<sup>٣٢</sup>

أما للكتابة الإستراتيجية مدرس في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ٢ متساوي بإستراتيجية للقراءة. الكتابة هي وسيلة من وسائل الاتصال التي بواسطتها يمكن للتلاميذ أن يعبر عن أفكاره، وأن يقف على أفكار غيره، وأن يبرز مآلديه من مفهومات ومشاعر، ويسجل ما يود تسجيله من حوادث ووقائع. وكثيرا ما يكون الخطاء الكتابي في الإملاء، أو في عرض الفكرة سببا في قلب المعنى، وعدم وضوح الفكرة، ومن ثمّ تعتبر الكتابة الصحيحة عملية مهمة في التعليم على اعتبار أنّها عنصر أساسي من عناصر الثقافة، وضرورة اجتماعية لنقل الأفكار والتعبير عنها، والوقوف على أفكار الغير والإمام بها.<sup>٣٣</sup>

تريد أستاذة ليلي تلاميذها يكتبون كل افكارهم في الكتابة. هي لا تريد تلاميذهم أن تشعرون بالخوف للكتابة. عندما يواجه الأستاذة الأخطاء في كتابة تلاميذها هي لا تعذل مباشرة لكنها تعطى الفرصة لهم

<sup>٣٢</sup> نفس المرجع.

<sup>٣٣</sup> نفس المرجع، ص. ٣١١

ليستمر كتابهم. بعد ذلك نقيم أستاذة ليلي الأخطاء بالمشاورة المريحة.

شرحت أستاذة ليلي الإستراتيجية للكتابة ما يلي:

"للكتابة متساوي بالقراءة. موجود التقييم بعد كتب التلاميذ. يجب على كل التلاميذ أن يعرفوا موقع أخطائهم و لنا مشاورة لتصحيح هذا الخطأ. أسأل إليهم لماذا تقرأ هذا؟ لماذا تقرأ هذا؟"<sup>٣٤</sup>

سواء بإستراتيجية لحل المشكلات في القراءة، في الكتابة تفصل

أستاذة ليلي للتقويم. بتعريف خطأ التلاميذ يمكن أن تجعل التلاميذ عرفوا

بخطئهم و لا يكرر هذا الخطأ.

في التعليم اللغة العربية لحل مشكلات القراءة والكتابة تستخدم

أستاذة ليلي الوسائل التعليمية. قال غيرلة الوسائل هو الوسيلة يستعمل به

المدرس يمك بالذور في عملية التدريس والتعليم ليوصل الغرض. وهكذا

التعريف بذلك يعتقد بأن الوسائل هو الأدوات خطوط البيانية أو

إليكترونية ليقبض ويؤلف الأخبار.<sup>٣٥</sup>

<sup>٣٤</sup> نفس المرجع.

<sup>٣٥</sup> Mahmud Yunus, *Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab*, (Jakarta: Hidayakarya Agung, 1983), hlm. 23

في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ٢ تختار أستاذة ليلي  
الوسائل البصرية مثل PPT والبطاقات. أما خطوات إستخدام هذه  
الوسائل ما يلي:

"غالبا أستخدام الوسائل البصرية في تدريس اللغة العربية مثل PPT  
والبطاقات. كثيرا ما تستخدم الصور ليحضّر همه الأمر للتلاميذ.  
أحيانا أقطع النص و أصمغ إلى البطاقة. قرأ التلاميذ النص في  
البطاقات بصوت مرتفع. أما الوسائل البصرية أستخدام لكل المهارات  
متسوي. وكذلك للقراءة والكتابة. ولكن في الكتابة الجسم العمل  
هو اليد و في القراءة الجسم العمل هو الفم. في إستخدام البطاقة، إذا  
للقراءة قرأ التلاميذ النص لكن للكتابة مختلفة. في الكتابة كتب  
التلاميذ مقطع النص الذي يوجد في البطاقة أو القرطاس."<sup>٣٦</sup>

تفضل أستاذة ليلي أن تستخدم الوسائل البصرية. الوسائل البصرية  
هي تضم المجموعة التي تعتمد على حاستي البصر، كالصور الفتوغرافية،  
والرسوم المتوضحية، والأفلام.<sup>٣٧</sup> كثير من التدريس اللغة العربية في  
المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ٢ يستخدم وسائل باور بوين.

باور بوين هي عبارة عن برامج كمبيوتر وضعتها عرض  
مكروسوف في مكاتبها تطبيقات حزمة مكرويوف أوفيس، وغيرها من

<sup>٣٦</sup> المقابلة بأستاذة دوي

<sup>٣٧</sup> عبد المجيد سيد أحمد منصور، سيكولوجية الوسائل تدريس اللغة العربية، (رياض: دار المعارف، ١٩٨٣)، ص. ٢٥

مكروسوفت وورد، إكسل، والوصول وبرامج أخرى عديدة.<sup>٣٨</sup> يمكن الاستفادة من مزايا باور بوين في التدريس أنه اجث عن الموضوع في شكل كتابة حركة الشرائح والصور التي قد تكون شكلت في طريقة وفقا لرغبات وأهداف التدريس.

إستخدام الوسائل البصرية مثل PPT في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ٢ مادة اللغة العربية يوجد لكل فرصة الدس. وكذلك للقراءة والكتابة. شرحت أستاذة ليلي ما يلي:

"يمكنني استخدام وسائل الوسائل البصرية في كل اللقاء لتدريس القراءة والكتابة. قبل أعطي إلى التلاميذ عرض المادة، أقدم إليهم الصور المرئية. أما للكتابة إستخدام وسائل البطاقات أوافق على المادة المناسبة."<sup>٣٩</sup>

لتدريس الكتابة تستخدم أستاذة ليلي البطاقات كالوسائل التعليمية. يرى صلاح عبد المجيد العربي إن المراد بالبطاقة هي قطعة من الوراق المقوى يكتب على كل منها عبارة أو كلمة أو جملة في بعض الأحيان. وهناك نوعان رئيسيان: بطاقة المعلم و البطاقة الدراسة.<sup>٤٠</sup> هذا التعريف

<sup>38</sup> <http://en.wikipedia.org/wiki/microsoftpowerpoint> (إبريل، ٢٠١٧)

<sup>39</sup> المقابلة بأستاذة دوي.

<sup>40</sup> صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، (لبنان: مكتبة لبنان، دون السنة)،

يناسب بعملية المدرس في تخطيط تدريس الكتابة في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ١. ستعدت أستاذة ليلي الأوراق تكتب فيها الكلمة المكتوبة باللغة العربية.

بإستخدام هذه الوسائل سيجعل التلاميذ أكثر تركيزا. حماسة التلاميذ تختلف عندما يستخدم الوسائل ودون الوسائل. شرحت أستاذة ليلي ما يلي:

"المزايا باستخدام الوسائل البصرية أن التلاميذ تمكن أن تكون أكثر تركيزا على المواد. حماسة أكبر إذا أعطيت الصور الجذابة لهم. أما النقصان من هذه الوسائل هو تحتاج إلى مزيد من الوقت للاستعداد لجعل استخدام أجهزة الكمبيوتر المحمولة وشاشات الكريستال السائل. إلى جانب ضعف أن التلاميذ هم على دراية باستخدام باور بوينت. ذلك أنها لم تكن متحمسة جدا عن التعليم."<sup>٤١</sup>

لكن للوسائل البصرية خاصة باور بوين عيوباً أيضاً. العيوب من باور بوين هي استطع هذا البرنامج في استعماله إلا في جهاز ويندوس ()، وهناك أجازة التي يمكنها المستعمل لنقد هذا البرنامج. يجب على المدرس الذي يريد أن يستعمل هذا الوسائل إستعدادا كثيرة قبل الدراسة مثل

ص. ١١٨  
<sup>٤١</sup> المقابلة بأستاذة دوي.

المواد الدراسية في باور بوين، والكمبيوتر، والشاشة. ويجب على المدرس أيضا أن يستعدّ وقت خاصة لاستعداد هذه الوسيلة.

٢. تصميم إستراتيجية مدرس اللغة العربية لحل المشكلات في القراءة و الكتابة في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ٢

التصميم هو خطة ذقة عن أنشطة التدريس. نشاط التدريس تتصل بالمواد التدريسية. أشرفي قال أن المكونات من أنشطة التدريس تتكون من أهداف التدريس، والمواد التدريسية، وطريقة التدريس، ووسائل التدريس، وتقييم التدريس، والطلاب، والمدرس.<sup>٤٢</sup>

لتعرف تصميم المدرس في تدريس القراة والكتابة، طلبت الباحثة خطوات التدريس إلى أستاذة دوي أسيح موندرة ليلي. وكتبت في تلك خطوات التدريس ثلاثة عوامل في الدراسة اللغة العربية وهي الأنشطة الأولى والأنشطة الأساسية والأنشطة الختامية.<sup>٤٣</sup>

<sup>42</sup> Syamsuddin Asyrofi, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Idea Press, 2010), hlm. 18

<sup>43</sup> الوثيقة من خطوات التدريس في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ٢

في الأنشطة الأولى تحيات المعلم بالسلام سأل أخبار التلاميذ. ثم فحص المعلم حضور الطلبة. ثم المعلم والطالب يعاين الجاهزية من الجهاز التعلم. ثم يشرح المعلم اختصاص المواد لدراساتها.

أما الأنشطة الأساسية تتكون من استكشاف و اعداد وتأكيد. في أنشطة الاستكشاف يعبر المعلم الخطوات التدريس و يعبر أيضا المواد التي سيدرس في هذا اللقاء. ثم في أنشطة الاعداد قرأ ودرس التلاميذ المواد ويعد ذلك يعطى المعالم الأسئلة. في الأنشطة التأكيد قيم المعلم إجابة التلاميذ ويصح الإجابة الأخطاء.<sup>٤٤</sup>

في أنشطة الختامية تزويد المعلم تقييما لإجابات الطلاب على نتائج الاختبار البعدي. ثم المعلم يختتم المواد التعليمية وإعلام المواد التعليمية في الدرس المقبل ويختتم المعلم والطلاب الدراسة مع قراءة التحميد والسلام.<sup>٤٥</sup>

أما الكتاب المستخدم في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ٢ متساوي بالمدرسة الثانوية الحكومية تولونج

---

<sup>٤٤</sup> نفس المرجع.

<sup>٤٥</sup> نفس المرجع.

أجونج ١ وهو الكتاب "الحكمة". المواد التعليمية الموجودة في خطة  
الدرس مأخوذة من كتاب "الحكمة".<sup>٤٦</sup>

٣. تطبيق إستراتيجية مدرس اللغة العربية لحل المشكلات في القراءة و الكتابة  
في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ٢

تطبيق إستراتيجية المدرس لحل المشكلات القراءة والكتابة  
كإستخدام الوسائل البصرية يحدث بالجد. تهتم أستاذة ليلي بوسائل  
التعليمية، والكتب التدريس، و طريقة التدريس، و إهتمام تلاميذها عن  
تدريس اللغة العربية.

تطبيق الوسائل التعليمية في قسم الرياضية والعلوم النفسية كبور  
بويت. فإن استخدام باور بوينت هو مجرد التحفيز. شرحت أستاذة ليلي  
عن تطبيق إستراتيجية لحل المشكلات في القراءة والكتابة ما يلي:

"في هذه المدرسة استخدام باور بوينت كان الشيء الطبيعي كرؤية  
الكتابة على السبورة. لكن في بعض الأحيان التلاميذ يفضلون الكتابة  
مباشرة على السبورة. مع الكتابة على السبورة، وجدوا الإبداعي  
معا. كتبت على السبورة ثم التلاميذ يكتبون. أو في بعض الأحيان

<sup>٤٦</sup> الملاحظة في المدرسة الثانوية الحكومية تواونج أجونج ٢، ٢٤ إبريل ٢٠١٧



يكتبون لي تقييم. وبالتالي فإن استخدام باور بوينت هو مجرد التحفيز. في الأساس، والتلاميذ يفضلون الكتابة مباشرة على السبورة. "٤٧

إعتمادا على ملاحظة الباحثة يعرف أن تنفيذ تلك الوسائل البصرية في تعليم اللغة العربية لقسم الرياضية والعلوم النفسية مفيدة جدا. كل التلاميذ لهم إهتماما كثيرا يتدريس اللغة العربية. باستخدام الصور المختلفة والمتنوعة جعل التلاميذ بالسعادة.

أما تطبيق هذه الإستراتيجية يقع في كل الفصول. لا تفرق إستخدام الإستراتيجية في الفصل ١٠ والفصل ١١. لكن لفصل ١٢ هناك أكثر عملية ليجب الأسئلة كإستعداد للأمتحان النهائي. كما قال أستاذة ليلى ما يلي:

"تنفيذ تلك الاستراتيجية في جميع الفصول. ولكن مختلفة قليلا عن الصف ١٢. نظرا لصف ١٢ يجب أن يكون هناك الكثير من التدريبات. على الأسئلة كإستعداد للأمتحان النهائي. وبالتالي فإن استخدام استراتيجيات وسائل الإعلام أن مجرد أحيانا أتقدم بطلب لصف ١٢. "٤٨

<sup>٤٧</sup> المقابلة بأستاذة دوي

<sup>٤٨</sup> نفس المرجع.

عندما تلاحظ الباحثة عملية التعليم اللغة العربية يطول حولي ٩٠ دقائق. منذ في الساعة الواحدة حتى الساعة الثانية والنصف. عندما تلاحظ الباحثة في قسم الرياضيات والعلوم النفسية عدد تلاميذه يبلغ ٢٨ تلاميذ. تتكون من ١٠ تلاميذ و ١٨ تلميذة.

٤. تقويم إستراتيجية مدرس اللغة العربية لحل المشكلات في القراءة و الكتابة المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ٢  
بعد تطبيق إستراتيجية المدرس في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ٢ يعرف أن نتائج التلاميذ ممتازة. يكتب في قائمة التقييم للفصل ١١ في قسم الرياضيات والعلوم النفسية أن حصول التدريس للتلاميذ فوق اكتمال الحد الأقل وهي ٧٥.٤٩<sup>٤٩</sup> شرحت أستاذة ليلي عن نتائج التلاميذ ما يلي:

"نتائج التدريس للتلاميذ بعد تنفيذ هذه الاستراتيجية ممتازة. لأنه قبل أعطي المواد إلى التلاميذ لهم إعداد الخاصة وكلهم تعرف مسبقا ما سوف تقرأ ليس شيئاً المعرفة الجديدة. قبل تدريس اللغة العربية سيكون قلت في وقت سابق ان ملتقىنا المقبل لمناقشة هذه المسألة. يجب على كل التلاميذ أن يدرس المادة في المنزل. ثم تعميق المواد فعلنا معا في الملتنقى القادم في المدرسة. لذلك كان كثير من نتائج درجات

<sup>٤٩</sup> الوثيقة من قائمة التقييم في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ٢

التلاميذ وفقا لمعايير اكمال الحد الأقل فوق ٧٦. ونتيجة التلاميذ ليست تحت ٨٠. لأن لكل التلاميذ الإستعداد جاهزة ولهم النفوس المنافسة.<sup>٥٠</sup>

الأنشطة بعد تطبيق الإستراتيجيات هي التقويم. التقويم هو أنشطة منتظمة ومستمرة لجمع المعلومات عن عمليات ونتائج التدريس من أجل اتخاذ قرارات بناء على اعتبارات ومعايير معينة.<sup>٥١</sup> تقويم التدريس هو عنصر في النظام التدريس، والفوائد الرئيسية للتقويم في فئة التدريس لتحديد ترتيب نتائج التدريس. النتائج المحسولة مباشرة ترتبط بسيطرة الأهداف.<sup>٥٢</sup> هذه الأنشطة تقع في آخر اللقاء في عملية التدريس. تستخدم أستاذة ليلي هذه الأنشطة لتعرف نتائج تلاميذها.

ثم اعتمادا على وثيقة نتائج التعليم، تعرّف أن كل التلاميذ حصلوا على الدرجة "ممتازة" في تعليم اللغة العربية. ما أحد التلاميذ لهم درجات تحت ٧٥. كل درجة التلاميذ وفقا لمعايير اكمال الحد الأقل فوق ٧٦. ونتيجة التلاميذ ليست تحت ٨٠. هذا يعبر أن قول أستاذة ليلي عن نتائج تلاميذها فوق ٧٥ يناسب بنتائج التلاميذ ويناسب أيضا بملاحظة الباحثة في

<sup>٥٠</sup> المقابلة بأستاذة دوي

<sup>٥١</sup> Arifin, *Evaluasi Pembelajaran.*, hlm. 4

<sup>٥٢</sup> Hamalik, *Proses Belajar.*, hlm. 145

المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ٢ خاصة في قسم الرياضيات والعلوم النفسية لمرحلة إحدى عشر.

أما من جهة التلاميذ، بعد تطبيق الإستراتيجية التقويم هم يعرفون أخطاؤهم ولا تكربر أخطائهم في تدريس اللغة العربية. كما قال محمد رحمان الحسن أنه يشعر السعادة بتدريس اللغة العربية التي يعبر بأستاذة ليلي لأن تدرّس أستاذة ليلي بشرح وضح وتعطى الحماسة والدافعة لتدريس القراءة والكتابة.<sup>٥٣</sup>

إعتامادا بملاحظة الباحثة في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ٢ طول تدريس اللغة العربية رأيت الباحثة أن التلاميذ في قسم الرياضيات والعلوم النفسية لايشعرون بالملل ولهم اهتماما كبيرا بتدريس اللغة العربية. التلاميذ في تلك القسم لهم الحركة الجيدة في إجابة الأسئلة و في عملية الأمر بالمدرسة.

### ج. تحليل الحقائق عبر المواقع

لتكون مقارنة تحليل البحث عبر المتوقع إستراتيجيات مدرس اللغة العربية لحل مشكلات القراءة والكتابة في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ١ والمدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ٢.

الرقم	المسائل	المدرسة الثانوية الحكومية أجونج ١	المدرسة الثانوية الحكومية أجونج ٢
		المدرسة الثانوية الحكومية أجونج ١	المدرسة الثانوية الحكومية أجونج ٢

<sup>٥٣</sup> المقابلة بمحمد رحمان الحسن ، في المدرسة الثانوية الحكومية تولونج أجونج ٢، ٢٨ إبريل ٢٠١٧

١	تخطيط	تتكون من إستراتيجية في إختيار طريقة التدريس ووسائل التدريس.	تتكون من إستراتيجية في تقويم أخطاء التلاميذ.
٢	تصميم	يتكون من ثلاث أنشطة وهو الأنشطة الأساسية والختامية	يتكون من ثلاث أنشطة وهو الأنشطة الأساسية والأنشطة الختامية
٣	تطبيق	يناسب بخطوات التدريس	يناسب بخطوات التدريس
٤	تقويم	نتائج التلاميذ ممتازة ومرتفعة. شعر التلاميذ في تلك المدرسة سعادة بإستراتيجية مدرستهم ولهم الدافع العالى لتدريس اللغة العربية.	نتائج التلاميذ ممتازة ومرتفعة. شعر التلاميذ في تلك المدرسة سعادة بإستراتيجية مدرستهم ولهم الدافع العالى لتدريس اللغة العربية.